

آذربایجان

مدیر :
فتحی خستگانی

اداره نین : معلى ستارخان خبابانی

بو روزنامه آذربایجان همکرات فرهنگسین اورشانیدر

قیمتی ۵۰ دینار

| | | | |
|-------|-------|-----|-------|
| آبونه | ایلیک | ۱۲۰ | رباله |
| ۶ | آید | ۶۵ | ۴ |
| ۳ | ۴ | ۳۵ | ۴ |

آذربایجان خلقی

نوز نماینده لرین دانشیغا گوندهردی .

ماشین دان آشاغی اندیلر .
موزیک دسته سی آذربایجان
سرودین جالدی ، بوتون جمعیت دهن
« یاشاشین بویوک رهبریمیز »
« یاشاشین آذربایجان خلقین نما-
ینده لری » سی میدانین بوتون
محوطه سین بورومیشدر ، میدان
باشدان - باشا قادیلار و کیشی لر
ایله دونو ایدی .
صونرا مشایعت ایچون گامیش لر
گل دسته لری ایله قاباغا گلیب و
اونلاری پیله ورییه و او بیرری نما-
ینده لره تقدیم ایدیلر ، شرین دا-
راشلیغینا باخمیاراق هامو قاباغا
گلمک ایسته بیردی ، هامو گل
وثرمک ایسته بیردی .
آخر دا ملی مجلسین حرمتلی
رئیس آدای شیمتری آذربایجان
نماینده لری نین مشایعتی ایله تشکیل
تاپمیش میتینگکی آچق اعلان ایدی میتینگ
ضحتینده مینلرجه گل - ستارلری تریکده
اشتراک ایدن مشایعتی ارمن طرفندن
نماینده لرین باشینا سهپه نیردی .
نات مثلی گورونمیش بو
طنطنه لی مشایعت ، آذربایجان نما-
لری طیاره - اوتوردیقدا صونرا
دنیا لارچا احسانات ایله ختمه تایدی ،
نماینده لر طیاره اوتوراندان امكنلاری
چاق قجا بولاشلاریمز ایله گوروشدیلر ،
طیاره قانچب دور ویردیکدا صونرا یولا
دوشدی ، خلق اونو گوین لاجوردی
زیمه سینده صون لحظه به کیمی
گوزدن ایتمه قدر بدرقه ایدیلر .
بیله لیکه بوتون یخی گون آذر
بایجان خلقین حیاتینده داهاشرفلی
بیرورق آچدی .
قری نمائنده لریمیز گیدیب و
وارلیهمیزی بوتون دنیایه صرنجی
دفعه اولاراق نه بیلدیرسنلر .

آذربایجان خلقینین پیامی

آذربایجان خلقی ایل لر بویو
ارتجاعین ظلمی و فشاری آلتیندا
ازلیب و داغیدیلردی اونون وطن
پرور آزادخواه اوغول لاری مستبد
لرین قانلی پنجه سی آلتیندا محو و
نا بود ایدیلردی .
۴۰ ایل بوندان قابق مقدس
وطنیمیزین قهرمان اوغول لاری و
مجاهد لری آزادلیغی اله آلساق
ایچون ایراندان سرنجی دفعه آذربا-
یجان مرد و ایگت قهرمانی اولان
ستارخانلار و باقر خانلاری نوز
دلاور آذربایجانلی بالالارینی باشنا
تولباراق هر بیرری بیر شیر کیمی اله

طیاره میدانیندا

آذربایجان نماینده لری ، مینلرجه
مشایعت گلیمش شهر اهالی سینین
قارشسیندا شدتلی آلفیشلار و گل
دسته لری آلتیندا چرخیش ایدیب
آذربایجان خلقی ایله موقنی اولاراق
آیریلدیلار .
آقای شیمتری میتینگکی آجیق
اعلان ایتدیکدن صونرا بوجورق ساسا
بیر باشلانچ نطق سویله دی :
- سیزون اجازه نر ایله فرود
گاهدا تشکیل تاپمیش میتینگکی
آجیق اعلان ایدیرم ، بوگون آذربا-
یجان ملتینین نماینده لری طهرانا

بوگون آذربایجان نماینده لر-
نین طهران حکومتی ایله مذاکره
گیتمک لری مناسبته مینلرجه شهر
اهالی سیندن طیاره میدانینا طرف
روانه اولمیشدلار .
خاق منظم صف لره سحر سا-
عت ۴ دهن باشلاپ نوز محبوب
نماینده لرین یولا سالماق ایچون
سیل کیمی او طرفه آخماقدا ایدیلر .
بوگونکی یغچاق تمامیه آذر-
بایجان خلقین قدرتی نی تمیل اید-
یردی ، هر یژدن خیابانا باخیردلار
هر طرفدن کیچیک اوشاقلار دان
دوتوب بویوک کیمی یوگورور-
دی لر ، هامو نماینده لری گورمک
ایسته بیردی .
نماینده لر ملی حکومت بنا-
سیدان چیخیدیکدا صونرا ملی-
مجلسه گلیب و اورادان ایسه آلفیش
لار و هله لر ایچهریسینده فرود-
گاه طرف یوللاندیلار ، خیابانین
هر طرفندن گورولتولی آلفیشلار
و آتشین دوتولار یاغماقدا ایدی
هامو نوز محبوب نماینده لرینی
سهوینچ ایله یولا سالماق ایسته بیردی
تبریزدن دوتوب طیاره
میدانینا قدر یول ، دام ، دیوار ،
چول ، جای هامو سی آدام ایله
دولو ایدی .
بوگون آذربایجان خلقی نوز
نماینده لرینی طهرانا گوندهردی ،
و گوزی اونلارین یولوندا در .
بونلار گیدیرلرکه ۵ ملیون بیر
ملتن مقدراتینی حل ایتیلر ،
آذربایجان خلقی اونلار ماموریت
وبرمشدرکه ۵ ملیون آذربایجانلی
لارین طرفندن آذربایجانین گله-
جگی و اونلارین سیاسی مقدراتی
باره سینده دانش سینلار .
بونلار گورده درکه هامو بوگون
فقط یولا باخیر ، یولا باخیر که
نوز محبوب نماینده لری اورا دان
سرعتله توتورکن اونلاری آلفیشلا-
سینلار .
طیاره میدانیندا ایسه توصیفه سیخیش-
مایان بیر منظره وار ایدی ، ۳۰
مین دن متجاوز شهر اهالی سیندن
مختلف شعارلار ایله اورا یاغیشیب
و نماینده لرین ورودینین انتظاریندا
ایدیلر ، نماینده لر وارد اولدیکدا
گورولتولی اورراو آلفیشلار هوانی
بورودی ، باش وزیر آقای پشه وری
و نماینده لر دیزی مجم ایدن
احسانات دالغالارینین آراسیندا

آذربایجان

ایوانین آزادلیق ضامنی در !

قانلی مبارزدهن صونرا ، بوتون آذربایجان
خلقین حقوقي بیر عده مغرض و خیانتکار باشچیلار
رین سیاستی نتیجه سینده ایقلار آلتینا دوشدیکدن
صونرا ؛ آذربایجان خلقی نوز حقوقي طلب ایتد-
یکده اونلار تحقیر ایله جواب ویریلدیکدن صونرا...
بوسون آذربایجان تاریخینده ینی بیر شرفلی
صحیفه آچیلدی .
آذربایجان خلقی نوز آزادلیغین فقط نوزینه
باغلی بیلدیگی ایچون ایدورما سوزلره اینانمایب
و آخرده اثبات ایتدی که هر چوقه تینده بوگونکی
دنیا ده بیر ملتی تکامل سیریندن سترری قویماق
اولاسی بیر ایش دگلدر ، او بو مسلم حقیقتی
حافظه سیز انسانلارین یادینا - س - لارکن نوز ملی
مبارزه سینده دوام ایتدیکده اونو ، عملان نشان ووردی .
بیز اولدن صاح طرفدار ی اولدیغیمیز ایچون
بوتون مسئله لری صح یولی ایله حل ایتمک ایسته-
بیردیک ، ایدنی آذربایجان خلقی نوز نماینده لرین
طهرانا گوندهردی ، چوق سهوینچ ایله بومسالمت آمیز
دانشیغی قلمی ایدره دک امید ی واردر که بوتون
مسئله لر اسانلیقلا حل اولونسون .
بو جهته فرهنگ و ملی دولت باش وزیر آقای
پیشه ورینین ده بو دانشیغی ایتدیکدا اشتراک ایتمه سینه
اجازه ووردی .
آذربایجان خلقی نوز نماینده لرین یولاسانلیقدا
دنیا لارچا صبر سیز لیکله اونلارین یواون گوزه قله
بیر لر ، بوندان صونرا طهران حکومتی ایله آذربایجان
خلقینین و بوتون ایران خلقینین آراسیندا کی
مناسبتار تمامیه گرهک غرض سیز لیک اوزی ایله اولسون ،
بوندان صونرا گرهک ایران دا اولان حکومت
خلقین توجهینی و رضایتینی نوزینه جلب ایتمین .
آذربایجان خلقی آزادلیغینی حفظ ایتمک ایچون
بوسون بویوک بیر قوه یارتمیشدر ، بوقدرت اونون
و ایران خلقینین آزادلیغین تأمین و ضمانت ایده
بیر ، یالیز آذربایجانین موقیتی ، بوتون آزادخوا
هالارین و ایرانین آزیمیش مللرینین واقیت لرینین
غالبیتی دیممدر .
بیز نوز ملی قدرتیمیزدهن علاوه بوتون ایران
نقطه لرینده اولان ده و کراسی قوه لرینه ایسه اعتمادمیز
واردر ، ایدنی ۵۰ سیر که اونلار ارتجاعین ان چتین
و سارسیدجی شرسری آلتیندا آزادلیق اوغروندا
مبارزه ایدیلر .
بوسون بوتون ایران خلقینین افکار عمومسی
ینی بیر ملی دونین وجوده گامه سین طاب ایدیر ،
حقق بیر حکومت ایسته بیر که اونون نوز حکومتی
اولسون ، نوز نماینده لریندن تشکیل تاپسین .
آذربایجان نماینده لری آذربایجانین و بوتون
ایران خلقینین مقدراتینی حل ایتمک ایچون آذربا-
یجان و کرد خلقی وار قوه سی ایله بیر لیکده اونلارین
آرخاسیندا دورمیشلار .
باشا سین آزادلیق و صلح سهوون آذربایجان خلقی !

محمد عزمی

وطن

وطن! وطن! یورقانچین شهربری
و یا بیر رسامین قلمی نین رسمی ایا
جیزیلان موهم خطار دن عبارت
دگل . ملیت ، آزادلیق ، واردا
شلیق ، بولداشلیق ، ملی حاکمیت
، ملی آزادلیق ، اجداده حرمت ،
ملی عادات و اخلاقزه حرمت ،
خانواده محبت ، جوانلق دوره
سنین شیرین خاطراتی و وصالیق
دورمی نین رنگین خالاری کیمی
بیر چاق علوی حلازلر بیر بره
بیشماسدن ذهنده اویانان و
حصوله گلن بیر مقدس فکدر .
وطنی سهرن ملی آزادلیقی
نی سهرملی در . وطنه عشقی اولان
ملی حاکمیتی قورومالیدر .
بو صون جهان محاربه سی نشان
وبردی که نیچه بویوک ملت لر
سینه لرینی سیر و بدن لرینی سنگر
قرار ویرب آرزو و مهاجم بیر
دشمنین قارشسیندا ئوز آناورد
لارینی شهادت و شجاعتیه مداومه
ایتدیار . آخردادا ئوز بویوک
مقدورینه نائل اولوب فتح و ظفر
شاهدینی باغرلارینا باصدیلار .

دنیا ملتاری بو صون جهان
محاربه سنده بویوک بیر وطن پرستلیک
درسی آتدیلار و یلدیلر که بیر
ئولکه نین آزادلیقی و استقلالنی نیچه
حفظ اولونور . وطنی قوروتارماق
ایچون مبارزه آبارماق و جانینی او
یولدا قربان ویرمک شان و شرفین
ان بویوک سگی در .
هر کسین وطن پرزه حرمت ایتمه
سنی اجبار ایتمک بیر ملی وظیفه
در . گرک بیز چالیشق و وطنمیز
ایچون بو حقی فازاناق .
وطن ملتین در . وطنی وجوده
گتیرم بیزم اجدادیمیز و وارلیقمیزی
اونلاردان آلدیقمیز آتا بابا لریمیز
در . وطنین شوکتته و عظمتینه
توخوان ملی حیاتمیزی تهدیدایندن
و ملی آزادلیقمیزا مخالفت گوسترم
و وطن اوزره رینده حایز اولدیقمیز
حقوقا تجاوز ایدن بیر کیمسه ایستهر
ئوز گه . ایسته یرلی ، وطن خاننی
و وطن دشمنی در . وطن دشمنی
ایستهر قارداشمز اولسون بنده دشمن
در . چونکه وطن قارداشدان و
اولادددا مقدم در .
آزادلیقمیزا تجاوز ایتمک
ایستهر نلر یالنیز بیزم حقوقمزادگل
وطنین حقوقنادا یعنی ان مقدس بیر
حقوقا تجاوز ایتمک ایستهر نلر در .
ملی آزادلیقمیزا توخوانلار و وطنمیز
ین مقدس تورپاغینا توخوانلار کیمی
منفورد در . ملی آزادلیقمیزین بو
منفور و ایگره ج دشمنلریله قارش
قارشیا گلدکده اونلاری ان زهرلی
دشمنلریمیز کیمی ازب ، محو ایتمک
ان بویوک وظیفه زدر .

آذربایجان مطبعه سی

آذربایجاندا سینما صنعتی

سووت آذربایجاندا سینما
صنعتین تملی انقلابدان اولمشور
آذربایجان آتموری حسین عربانه سی
طرفدن قویولمشورده بوساحه ده
جدی و مهم اشار ۱۹۲۰ - نجی
ایلدن سونرا باشلانمشدر .
آذربایجاندا انقلابین ایلک گو
نلریندن سینما ایشلری ، قیام یارا
تماق مسئله سی دولتی بیر مسئله
اولراق قویولمشدی . قیام یارتماق
آغیر و اوزون سورن بیر زحمت ،
بویوک و ساکاراق ، محرومیت واذتله
دوزمک طاب ایدردی که ، ینی
تشکیل اولونمش سینما ستودیاسنین
ایشچیلری بوتون جدیت و عزمک
لقل بویولدا چالیشماغا باشلادیلار .
بیر نیچه ایل مدتده قیس
قامه سی ، « ۲۶ - لار » ، « لطیف » ،
« آلماس » ، « حاجی قارا » کیمی
سینما فیلملر یارانندی . لاغین « بویوک
دباز » آدلاندریلان سینما بولا
لاق زنجیرینه باغلی قلا بیلیمزدی . آنا
اونا باخان ، اونسی سهرن میلیون
سهرن سینما

ایل عاشقی یم !

من ئوز وطنمندن الهام آلمیشام
آزاد ئولکه آزاد ایل عاشقی یم
محکم اراده لی تمیز اور . کلسی
حقیقت آدلانان بول عاشقی یم
§ § §

سعاد تین چراغینی یاندریران
آزادلیق باغانی دالانلارینان
فرهاد کیمی داغلار چاپ ایشیرن
یور و لایان بولاد قول عاشقی یم
§ § §

همیشه دنیا دا گون کیمی قالان
نورنی قارالیق ظلماتا سالان
قلنجین دشمنین قلبینه چالان
شیر کیمی پنجه لی ال عاشقی یم
§ § §

عدالت بناسین عدل ایسه قوران
ظلم اسارین زنجیرین قیران
یادلارین ئونونده مردانه دوران
اکیلمه بن محکم بشل عاشقی یم
§ § §

وار اولسون وطنم ایلر آناسی
بویوک آزادلیقین محکم بناسی
بشر طالعینن بارلاق آیشاسی
کونشلی اولدوزلی ایل عاشقی یم
§ § §

طبعیم وار بولاخ تک قایتایب جوشان
جوان حسینم آزاد ایله سوز قوشان
حقیقتدن صحبت آچان ، دانیشان
بالدان شیرین آنا دیل عاشقی یم
تبریز - عاشق حسین (جوان)

راتورلار ، میرزا علی یف ، رضا
اندانی ، صناعی ، مرضیه خانم ، علی
و بانوف ، عزیزه خانم کیمی مشهور
آرتیورلارلا زنگینلشدی .

آذربایجان سینما صنعتین بویوک
وطن محاربه سی ایللرینده کی موفقییتی
سون درجه مهدر . ۱۹۴۳ - نجی
ایلدن باکو سینما ستودیاسی « ۹ - نمره لی
سو آلتی قایق » فیلمنی چکدی .
بو قیام آز بیر زماندا ، سوووتلر
اتفاقین هر طرفنده بویوک شهرت
قازاندی . « ۹ - نمره لی سو آلتی قایق »
فیلمین باکو سینما ستودیاسنین
ایشنده تصادفی بیر حادثه دگلدی .
بو ، ایکی ایل سونرا استحصالی
قورتاران « آرشین مال آلان » نامی
گوستردی . « آرشین مال آلان »
فیلمی یالنیز آذربایجان سینما صنعتنده
دگل ، بوتون سوووتلر اتفاقین سینما
صنعتی ساحه سینده دفته شایان بیر
حادثه اولدی .

بو قیام بویوک سووت ئولکه
سنین یوزلر ، مینارله شهر و کدینده
نمایش ایتدیریلدی . اوچ - دورت
آی مدتده اون مایوندان آرتیق
تماشاجی بولمه باخمشدر . « آرشین
مال آلان » فیلمی خارجی
ئولکه لره دخی بویوک موفقیته
نمایش ایتدیریلر .

باکو سینما ستودیاسی یالنیز بیز
فیلملر چکمه کله کفایتنامه یب هر آی
اوچ سینما مجموعه سی بوراخیر که ،
بو مجموعه لره جمهوریتین مختلف
تصرفات ، مدنیت ساحلری ، بو
ساحلرده چالیشان انسانلار عکس
اولونورلار .

۱۹۴۶ - نجی ایلدن باکو سینما
ستودیاسی آذربایجانین گوزل منظره
لرینی عکس ایتدیرن رنگلی بیر
اوجرک بوراخاقدیر . ۱۹۴۷ - نجی
ایلین اوللرینده ایسه بویوک رنگلی
صنلی بیر فیلمین چکمه سنده شروع
ایدله چکدر . حاضر دا آذربایجان
سینما ایشچیلری بویوک بیر عزم و
ثباتلا آذربایجان بویوک سرکرده
لرینده اولان فتعلی خان حقه ده
بدیعی فیلم چکمه کله مشولدر . فیلمین
رژیسوری جمهوریتین خلق آرتیستی
عدیل اسکندروفدر . بو بویوک
تاریخی فیلمدن باشقا باکو سینما
ستودیاسی بیر ده معاصر حیاتدان
گوتورولمش بیر قومیدیا چکیر .
« قیزیل اوزوک » آدلانان بو فیلمی
باش رژیسور میکایلوف وره ژسو
سیدنگلی ، قلی یف چکیرلر .

آذربایجاندا سینما صنعتین دها
گینش انکشاف ایتمه سی ایچون
دولت طرفدن بیر سیرا مهم تدبیرلر
گورولمشدر . بویوک باکو سینما
ستودیاسی سوووتلر اتفاقدا تخنیکا
وجهازلارلا تجهیز اولونمش ان
گوزل ستودیالاردان بیریدر . بونا
باشا یاراق دها دا آرتیق فیلم
یارتماق ، خصوصیه بیر نیچه ایلدن
سونرا آنجاق رنگلی فیلملر بوراخا
بلمک ایچون باکو نین یاخناغندا
ینی بیر فیلم کارخانه سی نیکامگه
باشلانمشدر . بوستودیاینین تیکیلی
باش

فریدون بازرگان

رادیو میز و اونون فایده لری

بویوکونکی دنیا ده خلقلر حیاتیندا
رادیو اهمیتلی بیرر دورور .
اونون تبلیات دا ، خلقین معلوم
یات سطحین یوقاری آپارماقدا
بویوک بیر تاثیر وار .
رادیو خلقین معلومات سویه
سینی آرتیرماق ایچون ان یاخش
بیر وسیله در

خلقین دیلیله مختلف موضوع
لاردا دانیشیپ خلق اونلاردان بویوک
فایده لر آپارار .
رادیونین موزیکسی دها مهم در .
بیرمک گرک همیشه شاد باشاسین .
دنیا دا ، حیات میدانیلدا اولان
بوتون زحمت لر و بورغونلوقلار
شادلیق یارتماق واسطه سیله غلبه
چالینمالیدر .

رادیو توسطیه خلق مختلف
خسته لیکلر اطرافیندا حکیم مصلحت
لرینی آلیب و بویله ئوز حفظ
الصحه سینده دقله مواظب اولار .
هائله دها آیری موضوعلاردا
اطلاعات اله گتیرر .

محاربه زماننده دشمن روحیه
سینی ضعف لتمکده و تبلیات دا
رادیونین گورکملی رولی واردر .
رادیو خلقی هر سحر ژیمفا
ستیک ایتمک و ساغلام قالماغا
تشوق ایدر .

بونلاردان علاوه دها اهمیتلی
رادیو بیر ملتین سسی در .
یالنیز اونون توسطیه در که
بیر خلق ئوز آرزولرینی و ئوز
وضعیاتی دنیا لره بیلدیرر .

نطق لر ، غزیه لر واسطه سیله
بو مقصد چرخ اوزون بیرمدته
انجام تاپار و بویوک بیر واثه
حالبوکه رادیو همان سوزلری
بیر آرزماندا بوتون دنیا یه اعلام
ایدر .

ارتجاعی پارتیالار همیشه
چالیشارلار که بیر خلقین مقصدینی
عکسینه اولاراق دنیاده منعکس
ایتسینلر . لیکن اگر او خلقین رادیو
سی یا باشقا سرعتلی تبلیات واسطه
لری ائده اولورسا اونلار ئوزمراملا
رینی حقیقی صورتینده و واقعی
سیماسیندا دنیا یه تایتیدیرارلار .

لنین دیمیشدر : « رادیو
ملیونلارلا دینله یجسی اولان کاغذ
و مسافه نه اولدوغینی بیلیمین بیر
روزنامه در »
مثال اولار ان اندونزی خلقی
قیه سی ۳ - نجی صحیفه ده

شده دولت ۱۵ میلیون مذات آیریر .
مشدر . باکو سینما ستودیاسی بو
ینی بنادا ایلک زمانلار هر ایل
۵۰ - ۶۰ بویوک بدیعی فیلم و
۵۰ - ۶۰ قدر سینما مجموعه سی بولر
خاقدیر . بوندان باشقا همین
ستودیا دا هر ایل ۳۰ - ۴۰ فیلم
باشقا دیلرلر آذربایجان دیلینه
ترجمه ایدلیب بوراخاقدیر . بو
مقدار گیت - گیده دها دا آرتاقدیر .

باشا
چا
رین
بو
میر
استا
آقا
آدا
باش
چا
رین
بو
میر
استا
آقا
آدا
دوشه
قویما
واردر
عولف
دوزله
زمان
درسد
سیاست
یازماش
ویرمیر
شاعر
ندیرمیر
مقاومت
یتیشیرد
ایچر
۱۸۷۳
دوتورد
ده
باشا
کیمی
شاعری
علی او
سو
اند
بیری
دیلمک
مها
نه لری
هورد
لیدی
آمر
ایتمیشدر
قالمش
دیردیلر
مذده
ایش
تابا
بو
بیجان
قطعه لریندر
سای
ایکی
من
وارایدی
ایچینه
یش

۱۹ و ۲۰ نجی عصرلرده تبریزده ادبیات

۱۰-

بو بوک کومک ایدم جکدر .

§ § §

بیر سلسله تشکیلات ایدن « موفول استیلاسنه قدر آذربایجان ادبیاتی » ، « ۱۵-۱۶ عصرلرده تبریزده ادبیات » (شفق مجله سنده چاپ اولونمشد) ، « ۱۷-۱۸ نجی عصرلرده تبریزده ادبیات » و نهایت « ۱۹-۲۰ نجی عصرلرده تبریزده ادبیات » سرلوحه لی مقاله لر مژده ییز تخمینا مین ایملک بیر ادبیات حقدنه آنجاق ییجام خلاصه لر ویردیک . الیمزده اولان « آذربایجان ادبیاتی تاریخی » ، « ریاض العاشقین » ، تذکر لر ، دیوانلار ، مجله لر ، روزنامه لر و ال یازمالاریندان استفاده ایدمک یازدمز بو مقاله لر آنجاق بو بوک و زنگین بیر ادبیات حقدنه عمومی تصور اوپا دا بیلر .

رادیومیز و اونون فایده لری
ایکنجی صفحه دن بقیه

مسافه لر دن بوتون دنیا به پایلر . هامو آذربایجانین حر کیندن ، اونون تمدن و ترقیه طرف گدیشیدن خبردار اولور . رادیومیز دنیا به ییز یر و بنده بیرم جکدر که آذربایجان آرتیق ئوز آزادلیغی اله کشچیر مبشدر و هایله بو آزادلیغی مدافعه ایدم جکدر . آذربایجان ئوز سعادت تی اوغروندا ایولادلارینی یو کسک تمدنه چاندیرماقدایر و لومادان چالشیر و چالشاجاقدیر .

شرفخانه ده فرقه حوزه لرین عضولری طرفندن فدائیلره ویریلن هدیه لر
احمد رفیعی ۲۰۰ ریال
سید حسن حجتی ۱۰۰
میر آقا دوراندیش ۵۰
دستم دستمی ۵۰
حسن - غفاری ۵۰
مشهدی اسماعیل رفیعی ۵۰
قراباغلی سعیدی ۲۰
میر اصغر عافیت ۲۰
احمد حاجی باقرلو ۱۰
سماطانعلی باقری ۵

۷ نجی حومه نین ۱۸ نجی حوزه عضولری طرفیندن
میر حسین - میر غنی نژاد آذر ۲۰ ریال
نصیر - بی تاب ۲۰
داوود زاجاریان ۳۵
همت علی فرج ۱۰
حسن - حقیقت ۵۰
گبرا - قنادی ۵۰

دقت !
آنامین دیدیکلری
۲۰۰ صحیفه ده
یازانی : فتحی خشکنایی
چاپ آلتیندا در و تیزلیکه نشر اولینا جاقدر

تشکر و معذرت
مرحوم امین اعظمین اولومی مناسبتیه تعزیه مجلسنده حاضر اولان و اطرافدان تلغرافلا تسلیت ایدن آقاولارین فردردینه جواب ویرمکه روحی درد لر مانع اولدیتقدان بو وسیله ایله تشکر ایدیرم .
ش ۵۶
رسولی

او مدرسه ده آدمی یازدیردیم ، منی دکتر معاینه ایتد بکده صورنا قبول اولوندیم .
منده او بیرلر کیمی بیر نمره وئردیلر که او نمره نین موجنبه هرگون اوچ دفعه آشپزخانه دن چوره ک و خوراک آلا بیلردیم .
من نمره می گونده لیک خاطرات دفتیرده قید ایتیمش و گمانکه بو نمره نین شماره سی ۱۳۲۲ در .
بیز سحرلر ، نهارلار ، آخشام لار نوبه به دوروب و چوره ک آلاردیق ، آشپزخانه نین نزدینده اوزون بیر سالون وار ایدی . بیز اورادا اوتوروب میز لرین اوستینده غذا بییه ردیک .
چؤلده یورولمیش بیر وضعیت له گلیب آشپزخانه نین دیوار لارینین دیینده تیکان لی سیم لرین آراسیندا ۱۰۰۰ دهن آرتیق چوره ک نوبه سینه دورماق ، اورادا آج - آجینا مثلا ۷۰۰ - ۸۰۰ یامین نقرده ن صورنا خوراک آتماق ، طبیعی حالدا انساندا ، صبر و تحمل واراده روحی یارادیردی .
اوشالار قاباغا سوخولماق ایستیه نده یوز طرفده یامان باغیردی ، هرگون لاپ آزی ۱۵ نفر بیر بیرلری ایله دعا ایدیردی . بیر بیرلرینی بیجا قلا بیلردیلر .
اورادا بیر عده عرب وار ایدی که دعا چیل اولدیلار ایچون هامو اونلاردان توک سالاردی ، چوق و قتر آشپز لر اوزون کارووشانلار گوتوروب و قابونین آغزیندا فشار گیرن آج اوشالارین تپه سینه رحیمیز جاسینه نیخلاردیلر .

آمریکاییلار خیابانین کناریندا کی آرخلاری نفت ایله دولدیریب و بوتونلا مالاریانین داغیلما سنینن قاباغین آلماق ایسته ییردیلر .
من اورایا وارد اولان گون الله رضاسینه جیبیمده بیر شاهی پولوم بوخ ایدی .
من کندده قوز اومیزده ن پولسیر ایشیگه جیخیمشیم . منیم آتام فقط بیر آرز ، ۳-۲ باتمان قوری لواش بیر شطرنجی دستارخاندان پولوما باغلامشیدی . او ، آغلار گوزلری ایله منی یولا سالارکن منیم هارایا گیتیمگیمی بیلیمیدی ...
بو چوره کده ن من صالح آبادادا گتیرمکه امکان تا بیمشام . من طهرانا کیمی کاموا شوهرلری ایله و طهران دان ایسه ینده اونلار ایله ترن واسطه سیه گلمیشم .
ایندی بورادا منیم قارشیما بیر مسئله دوروردی . اودا آمریکاییلارین شوهرلیک مدرسه سینده یازیلیب شوهرلیک ثوره نمک ایدی .
بو مدرسه نین شرائطی بوجور ایدی :
اولا اولنجی ۲۲ گونده هرگون ۱۵ قران پول و بیرده یشیب ایچمک ویریدیلر .
۲ - ۲۲ گوندن صورنا ایکی آی تعلیم دوره سنین فالینا هرگون ۲۵ قران پول ویریلیدی .
اوچ - دورت گون اورادا دولانا بیلردیم ، چوره گیم قورتارماشدر ، اورادا قربان آدلی بیر قومو چی وار ایدی که هامو اونا « عمی » دی ییدی ، منده هرگون ۵ قران کرله ویرمکه عمی مین قومو خانه سنین داییندا یاتیردیم .

لری الهام و قدرت ویریدی . معجز ارتجاعین ممانعتنه باخمایارق « من گرک خقی صابر گیمی آیدام » دیه مبارزه به گیریمشیدی . او ، دیردی : « آذربایجانلیلارین چرخه فارسجا شعرلردن بیر نفعت آلا بیلیمه جکدر . مقصودم او ایدی که ، آرواد و کیشیلر منیم یازیلاریمی اوخویوب باشا دوشسونلر » اودر که ، یازدیم : « ئوزیم ده آنا دیلینده یازدم » .

معجز ملتن خوش بختلیگنی آنا دیلینده تحصیلده گوروو ویریدی : او زمان خلق شادمان اولاجق ، که وطن مادر زبان اولاجق . شاعر وطنین مطاقیت اصول اداره سنده عصرلردنیری یاشادینا اعتراض ایدمک چه ویریت اصول اده سنه طرف چپخیر و یازیردی :
ساقیا بیر باده ویر ابنای جمهوریته ، تشنه در اهل وطن سبهای جمهوریته .
ئوز خلقین آزادلیغی ، خوش بختلیگی ، قادیلارین حقوق قازانمالاری ، سوالانمالاری ، که نه حیایین داغیلما سی ظلم و استعمارین آزادان گوتو رولمه سی اوغروندا شعرلر یازان و بو ساحده یورولماق بیلیمه ن شاعر خلقین دیلر ازیری اولمشدر . ئوز اثرلریله بیر طرفدن که نه شعر بولونی دوام ایتدیرمک عزلر یازان ، دیگر طرفدن صابرله باشلایان تزه شعر بولونا قدم قویان معجز جنوبی آذربایجانین - ابری کیمی شرفلی بیر آد قزانمشدی . سون زمانلارا قدر علمی صورتده تحلی ایدیلیمین معجز یارادیچلیغنی یاخیندان توگرم نمک ایشنده کچن ایل سوووت اتفا قیله مدنی رابطه ساخلایان ایران جمعیتین تبریز شعبه سی نشریاتی طرفدن بوراخیلان معجز کتایی

۲۰ - نجی عصرده اینجه صنعتین باشقا ساحه لرینده ده اتیه - ام نظره چارچیرکه ، بوسیرا دا بیز رساملا رین دا قیزغین فعالیتنی گوروووک . بو دور تبریز رساملاری سیراسندا میر غفار نقاش ، محمد باقر نقش ، استاد رسول ، استاد باقر ، حاجی آقا ، اوزون حسن کیمی گورکملی آدم لار وار ایدی .

آنا دیلینده درس کتابلارینین یارانماسی ساحه سنده حاجی میرزا حسن رشیدی (۱۸۵۰ - ۱۹۲۴) خصوصی فعالیت گوستیریر . اونین « وطن دیلی » آدلی کتابی بو بوک تاریخی قییمه مالکدر . مواف بو کتابدا مرقای آذربایجان مثللریندن ، کیچیک حکایه لر دن ، ادبی پارچا لاردان استفاده ایتمشدر . بو کتابدا : « ئوزگه به قومو قازان ئوزی دوشدر » ، « بوگونین ایشنی صباچه قویما » کیمی آذربایجان ضرب المثلری وارد . بونلارین تاثیر آلتیندا مواف ئوز دورینه اوغون مثللر ده دوزمه تشدر . مثلا : « خائن هیچ زمان آرتماز » ، « درس اوخویان درسدن دیوماز » و سائر .
آذربایجاندا آریایلان مرتجع سیاست مانی ادبیاتین ، آنا دیلینده یازماش اثرلرین انکشافا یول ویرمیدی . فقط بونا باخمایارق شاعر و ادیبلر ئوز فعالیتلرینی دایا ندیرمیدیلر ، آغیر اجتماعی شرائطه مقاومت گوسترن قدرتلی شاعرلر یتیشیردی . بو کیمی مبارز شاعرلر ایچریسنده میرزا علی معجز شستری (۱۸۷۳ - ۱۹۳۳) خصوصی یسر دوتوردی . ۲۰ - نجی عصرده تبریز ده یاشایان دیگر مبارز شاعر لر کیمی اونا دا آذربایجانین خلق شاعری میرزا علی اکبر صابیرن اثر

علی اوغلی سووار یلیمیش پولادلار !

۱-

اندیمیشک « صالح آباد » لرستانین کیچیک شهرلریندن بیر در که اونا فقط لرستان منطقه سینده « شهر » دیمک اولار .
محاربه زمانی آمریکاییلارین بورادا بعضی صنعتی کارخا نه لری وار ایدی ، او جمله دن زئرال موتور ایدی که اورادا «ورد - استرک» - شهرولت و ویلیس ماشینلارینی دوزه لذب و شوروی دولتینه وئریدیلر .
آمریکاییلار اورادا بیر شوهرلیک مدرسه سی دائر ایتیشدرلر که ایکی آیین ایچریسینده بیر عده ییکار فالیش آدمالاری شوهر ایدی و اوتوموبیل لری جلفایا گونده یریدیلر .
منده شوهرلیک ثوره نمک ایچون مملکتده هیچ بیر آیری ایش قایا بیلیمه ییب اورایا گتمدیم .
بو مدرسه ده مختلف آدمالار وار ایدی ، اصغان ، آذربا یجان ، لرستان ، کرمان دان و بالاخره ایرانین بوتون قتلریندن ایشیز چرانلار اورایا توکولمیشدرلر . بونلارین سایی ایکی مین دن آرتیق ایدی .
من لرستانا گئدده ن موقع تبریزن شاختالی بیر پاییزی وار ایدی ، حاجو که صالح آباددا میاچکدر آدمین گوزونین ایچینه بش مین یامان دی ییردیلر .

آذربایجان خلقینین پیامی

اول صفحه دن بقیه

صاحبی اولمشدر ملی حکومتیزین

سایه سینده خلقمیز گونی گوندن ترقیه دوغرو ایره ملی گیدیر بونا گوره آذربایجان خلقی ئوز ملی حکومتی و آزادلیغینی سویر و ئوز آزادلیغینی الده ساخلامادا دودور .

آذربایجان خلقی ارتجاعین حمله لرینه وحیله لرینه بوندان صورنالدا- نمیب اونون هر بیر تهدیدی قار- شیندا ئوز سینهنی سه-ر ایدیب مقدس وطنین آزادلیغینی بیر نعر- آذربایجانلی قاناقدر مدافعه یدمچکدر . بوگون خلقمیزین محترم نماینده لری مخصوصا فرقه مین صدری ملی حکومتیزین باش وزیری تهراندا آذربایجانا کمیش نماینده لرله بیر- لیکده تهران طرف حرکت ایدیرلر بیز محترم نماینده لریمیزه آشاغیدا کی بش میلیونلق آذربایجان خلقین دیدیکی سوزلری نایشریریق .

۱- بیز آذربایجان خلقی امید ایدیریک - ایندییه قدر ملی نهضتمیز رهبرلیک ایدن فرقه مین صدری ملی حکومتیزین باش وزیری نما- ینده لریمیزله بیرلیکده تهراندا باغلا- دیقلاری و دانیقدهقلاری سازشده اولرجه آذربایجان خلقینین آزادلیغی و اونون مناهی ایندی کی کیمی نظردم دوتولمایدیر .

۲- تهران حکومتیله هرچوره قرار داد و یا معاهده باغلانارسا اذر بايجان خلقین اراده و موفیتیکه اولمایدیر .

۳- آذربایجان خلقی ئوز اوغوللارین قانی بهاسدا بو آزاد لیغی الده ایدیب ملی حکومتی یاراندیچیچون بیرنفر آذربایجانلی قانادر حفظ ایده چکدیر .

۴- بیز محترم وسوملی نما- ینده لریمیزدن خلقمیزین یاراندیچی آزادلیغی و ملی حکومتی لطفه وارد اولماماسینی طلب ایدیریک بیز نماینده لریمیزه ایانیریق و امینیک که اونلار یوزده یوز خلقمیزین مناعتی حفظ ایده چکیر .

قوی بوتون دنیا دموقراسی ملتیر بیاسین که هرکس بیزیم آزادلیغیمیزی تهدید ایدرسه و یا بوغساق ایسترسه اود و آلاویله فارشیلانچاقدر و بیزیم اوزریمیزه اوزانان حائن ال لر آذربایجان خلقین قدرتیله کو کندن کسبله چکدر . بیز اوزنماینده لریمیزی گل چیچکله یولا سالیریق .

بش میلیون آذربایجان خلقین قدراتی سیزه تاپشیریلیر سیزین بومسئولیتی تاریخی وظیفه نیزی موفیقته یرینه ییترمه نیزی بوتون آذر بايجان خلقی آرزو ایدیر آذر بايجان خلقین سلامتی تهراندا اولان بوتون آزادخواهلاواتیرین یاشاسین ملی حکومتیز - یاشاسین واقعی آزادلیغیمیز - یاشاسین مقدس آذربایجان خلقی - یاشاسین مقدس آنا وطنیمیز آذربایجان تولکسی یاشاسین آذربایجان خلقین یاراندیچی ملی حکومت - یاشاسین نهضتمیزین باشچیس (پیشه وری)

طیاره میدانیندا

اول صفحه دن بقیه

ایده چکیر که آذربایجان خلقین واقعی ایستکری اولوب و اونلارا بیر مسئولیت عاید اولماسین و قطعی در که آذربایجان خلقی تمامیه اونلارین آرخاسیندا دوروب و ئوز نماینده لرین سوزلرینین حیاته کئچمه سی اوغروندا هرچوره فداکارلیقا حاضر درلر... (هامو: حاضر یک - حاضر یک!)

آقای شستری نطقین قورتار دیدقان صورنا ملت طرفیندن وئر- یلمیش مدالی آقای پشهوری یه وئردیلر ، بو موقعه گورولتیلی آلفیشلار هوانی بوروبوب و مینلرجه اورا سسلری آراسیندا اوزون بیر مدت دوام ایددی .

اوندان صورنا آقای شستری دیدی: - کرد قارداشلاریمیزین بویوک رهبری و پیشواسی جناب آقای صدر قاضی یه سوز و بریلیر .

آقای صدر قاضی گورولتیلی آلفیشلار آلتیندا سوزله باشلادی: - من جوق متاسفم که آذربايجان دیلینده یاخشی بیلمه دیگیم اچون بو حساس موقعه ئوز دویهو لاریمی تجسم ایتمگه، دیمگه امکان قایا بیلمیرم ، ایندی که جناب آقای پشهوری آذربایجان ملت طرفیندن طهران نماینده گئدیر، اونلار نه تکجه آذربایجان خلقینین نماینده می درلر بلکه کرد ملتین نین ده نماینده می درلر (گورولتیلی آلفیشلار) .

بوگون آذربایجان خلقی سرد خلقی ایله بیرلیکده سارسیلماز بیر وحدت یاراقیشلار و بو وحدت اونلارا اجازه وئریر که بیر بیرلرینین حقوقیندا لایقجه مدافعه ایتسینلر... بونولا برابر بیزده بیه کرد

خلقینین طرفیندن ایکی نفر نماینده آقای محمدخان سیف قاضی و آقای صدر قاضی نی طهرانا گوندیریریک، بو نماینده لر بیزیم طرفیمیزدن اورایا گئدیرلر و ماتیمیز اونلاردان مسئولیت طلب ایدمچکدر، بونلار گرگه بورایا بر جور قاتسینلر که ماتین حرمیتین وتاریخده ایسه بویوک بیر آدازاسینلار .

من وقت آز اولدیچی اچون سوزیچی قورتاریرام و سیزده خوا- هش ایدیرم که محبوب نماینده لریمیزین ساغلیقنا اورا چکه سوز . (اورا و گورولتیلی آلفیشلار آراسیندا مینلرجه گل دسته لرینین سه بیلمه می)

اونلاردان صورنا ملی مجلسین برنجی کاتبی و شهر کمیته سنین صدر معاونی آقای میر رحیم ولانی آذربایجانین پیامی « عنوانلی نطقینی سوله دی ، (اونلارین نطقی بو شماره ده چاپ اولوبدر)

مینلرجه بویوک حادثه لرین شاهی اولموشدر ، بو حالدا تاریخدن دا- نیشماق امکان پذیر اولمادیچی اچون سوزلریمی خلاصه ایدیرم ، آذربا- یجان خلقی فقط ۲۱ آذر ده بو طرفه ئوزینی دنیا یه تانیقدیراماغا موفق اولمشدر .

بو ، بیزم خلقمیزین بورولما- دان چالیشماسی و فرقه مین اولان اعتمادی سایه سینده در ملی حکو- متیمیزین بو آز مدته الده ایتدیگی موفقت فقط بو اعتماد و خلقین حسن رغبتینه باغلیدر .

اونلار فرقه یه اعتماد ایدمکدن دوشوندولر که اونلارین ملی قدرت لرینی متمرکز ایتمک اچون او- نلارا بیر یول گوستردن و بیر رهبر لازمدر ، اودا ئوز فرقه لر ایدی، فرقه مین رهبرلیگی سایه سینده در که ایندی ۵ ملیون آذربایجان خلقی هامو سی بیر ئولمک - بیر فالماق ایستیر .

من اینانیرام که سیز ئوز نما- ینده لرینین حقیقی پشتیبانی سنز، نماینده لر سیزون اعتمادیزین ائنگه- نی ایله وار قوه لر ایله آذربایجان خلقین آزادلیغیدان مدافعه ایده- چکیر .

من امینم که - فائی لریمیزین اسلحه لر ایله اله گتیردیکیمیز آزاد لیغی هیچکس بیزده ن آلا بیلمیه- چکدر، بیز اوقت طهرانا گئدیر اورانین مرتجع حکومتین ایسه آرادان گو- تورمکه امکان قایا بیلدیک که بوتون ایران اوزریمده آزادلیغی حیاته کئچررک، اما بین المللی شرایط ايجاب ایدیردی که آذربایجان گئ- شته گئشین ،

بو او دیمک گلدیر که بیر عده بیزیم آزادلیغیمیزی الدن چیخارماق اچون تشبث ایدم بیلسینلر .

بیز ایسته بیریک مسالمت یولی ایله بوتون ایشلر حل اولینسون ، بیز ایسته بیریک که بوتون ایراندا دموکراتیک بیر رژیم یارا- سین ، خلق قوز ایوبنه و ئوز حقوقینه مالک اولوب و جامعه ده فعالیت ایتمگه علاقه دار اولسون .

بیز اولده دیمیشدیک که بیزیم فکریمیز تجزیه اولماق دگلدیر ، طهران حکومتی ژاندارم و توپ و تفنگ گوجی ایله بزی ئزمک ایسته- ییردی . بونا گوره ایدی که ملی حکومت خلقمیزین محکم ایمانی

سایه سیند وجوده گلدیکدن صورنا آزادلیغیمیزی حفظ ایتمک اچون بیزی امین ایدن بیر قدرت یارا- تدی که دها هیچ بیر عامل بیزیم وارلیغیمیزی تهدید ایده بیلمه سین، بیز ایسته بیریک بوتون قاردا- شلاریمیز ایران اوزریمده آزاد اولسونلار . بیز دی بیریک که بیر حوضین اچینده ایکی چوره سو اولمایان

کیمی هر مملکته ایسه مختلف سیاستلر اولما ییلمز، حکومت گرگه خلقین ئوز حکومتی اولوب و خلقین ئوزی بو حکومتی تعین ایتسین بیز بیر نفریمیز قالدیجا تولکجه بیک و یا ایرانین بوتون مظلوم خلقلرینی آزاد ایده چه یک .

بیز بیلمیریک که خلقمیز ئوز آزادلیقلارینی قوروجاقلار ، آزاد لیغیمیزی تثبیت ایتمک اچون سین گرگه نماینده لرین دالیندا دورا سوز، لازم اولارسا طهرانا دا گئرسوز (گورولتیلی آلفیشلار) قوی اونلار بیلسینلر که ۴ آیین مدتیته بو نهضتی یارادان پشهوری و بادکان دگل - بش ملیون آذربایجان خلقی در . بیز آذربایجان دموکرات فرقه سینن بایراغینی ایدی اولاراق قوه لی لریمیز ایله اوچماسا خلیاچاق ، فرقه مین قالیب خلقمیز رهبرلیک ایدمچکدر .

ایندی آذربایجان خلقینین هر تک تکی ئوز وظیفه سینین دوشونور ، هامو امنیت حفظ ایدیر ، هامو تولکجه میزده فعالیت ایدیر . سیز گرگه دها دا امنیتین بناسینی محکم لشدیره سنز ، بیزیم گوزیمیز سیزده در . سیزون وحدتن بیزم دیاغیمیز در ، بیز اینانیریق که سیز صون لحظه یه کیمی ئوز نماینده لرین زده ن دفاع ایدمچکسنز ...

سیز حریتی تعلیماتنری مرتب آلون سنگر لرینیزی دها دا محکم نه دون بیز امیدواریق که بوتون ایسته دیکریمیزی حیاته کئچیررک، قطعی موفقت بیزیمله در . بیز سیزده ن آیریلیریق ، بیز آیریلارکن قطعی صورتده بیلریم که آذربایجان خلقی ئوز نماینده لرینین پشتیبانی در و ئوز آزاد لیقلارینی هیچکس ویر- میه چکیر (آلفیشلار)

بیز آیری مهم موضوع ده واردر که بیزیم آزادلیغیمیزین ان اساس ضامن و اقتصاد ، عقیده ، ایدم آل نقطه نظریندن دوغرو داندا بیزیم حیاتی مسله لریمزدن بیری در ، اودا بیزیمله کورد قارداشلاریمیزین آراسیندا اولان وحدت و بیرلیکدر ارتجاعی سیاستلر ایندییه کیمی چالیشیردیلار که بو ایکی نجیب ملتین آراسینا نفاق سالیسلار ، آرتیق ایندی او نفاق بوخدر ، کورد قارداشلاریمیز ئوز سر نیزه لر ایله بیزیم سرحدلریمیزی و بیزده اونلارین سر حدلرینی محافظه ایدیریک ، بو ایکی ملت اگر یاشماق ایسته ییرلر گرگه بیرلشیدلر .

بیزیم موفقت لریمز بو ایکی ملتین وحدتیندن آسیلی در . آقای محمد قاضی کورد خلقین پشواسی ایندی شرق تولکله لرینین ان بویوک ژنی لریندن درلر، اونلار ایسه بو حقیقی دوشونور لر ، بیز گله چکده ال - اله وئرمکه ایلار بویو تحقیر اولموش و تزیلمیش کرد ملتینی و آذربایجان خلقینی تمامیه آزاد ایدمچیک (آلفیشلار) یاشاسین آذربایجان خلقی ! یاشاسین آزادلیق ! (آلفیش و گل دسته لری)